

ENGLISH FOLLOWS

L'Alberta se démarque avec deux prix remis par la Société santé en français

Edmonton, le 11 septembre 2026 – À l'occasion de sa 24^e assemblée générale annuelle, le 9 septembre dernier, la Société santé en français (SSF) a remis deux de ces prix de reconnaissance 2026 à des récipiendaires albertains. Une grande fierté pour les francophones de l'Alberta et aussi une reconnaissance des activités francophones grandissantes en santé en Alberta grâce au financement provincial dans le cadre des Ententes bilatérales en santé entre le gouvernement fédéral et les provinces et territoires.

Prix d'innovation : Éduc-Franco Santé

Éduc-Franco Santé est aujourd'hui une référence reconnue partout en Alberta. Depuis 2019, la D^{re} Michelle Dion, entourée d'étudiant·es francophones du domaine de la santé, fait preuve d'innovation en rendant l'information en santé fiable, claire et accessible aux communautés francophones en situation minoritaire. Sa démarche s'appuie directement sur les besoins exprimés par les communautés et propose des contenus adaptés aux réalités des différents publics et des diverses régions.

Grâce à ses ateliers, ses ressources numériques et ses activités de vulgarisation scientifique, Éduc-Franco Santé a développé plus d'une centaine d'activités offertes à travers le Canada et a rejoint des milliers de personnes. Son modèle, fondé sur l'écoute, l'adaptation et la mobilisation de la relève en santé, contribue concrètement à renforcer la littératie en santé, à favoriser la prévention et à accroître l'autonomie des francophones.

« L'innovation ne consiste pas seulement à créer de nouveaux outils, mais aussi à trouver de nouvelles façons de rejoindre les gens. Éduc-Franco Santé est un exemple remarquable d'innovation francophone en santé, qui allie expertise, engagement communautaire et impact durable. Le RSA est fier de soutenir cette initiative qui fait une réelle différence dans la vie des Albertaines et des Albertains francophones. »

- Clément Chevret, président, RSA

Administration

8627, rue Marie-Anne-Gaboury, suite 304, Edmonton, Alberta T6C 3N1
780-466-9816 • info@rsa-ab.ca • rsa-ab.ca

Chaque mois, Éduc-Franco Santé produit une infographie sur un enjeu de santé qui vous concerne. Ces ressources sont accessibles sur les médias sociaux, sur le [site du RSA](#) ainsi que sur celui d'[Éduc-Franco Santé](#). En septembre, l'équipe vous informe des risques associés aux algues bleues.

Le financement d'Éduc-Franco Santé est rendu possible grâce aux initiatives du RSA, soutenues par le gouvernement de l'Alberta dans le cadre des Ententes bilatérales en santé visant à appuyer les populations de langue officielle en situation minoritaire.

Félicitations à la D^{re} Michelle Dion et à toute l'équipe d'Éduc-Franco Santé pour cette remarquable contribution à la santé et au mieux-être des communautés francophones!

Prix Équipe percutante : L'équipe des monitrices Café de Paris-Alberta

L'équipe des monitrices de langue du programme [Café de Paris de l'Alberta](#), composée d'**Anna Nanfa Ntowo Epse Fomen**, de **Caroline Stephanie Jiogo Ngaufack** et d'**Imou Ouro-Bang'na**, a remporté le prix *Équipe percutante*. Ce prix vise à reconnaître une équipe ayant fait preuve d'un engagement exceptionnel envers le développement de la santé en français dans son milieu.

Lancé en septembre 2025, le Café de Paris de l'Alberta est un programme d'appui linguistique qui accompagne des professionnel·les de la santé et des médecins désirant approfondir leur français afin d'offrir des soins dans la langue de choix de leurs patient·es francophones. Avec leur coordonnateur, Xavier Archambault-Gauthier, les trois monitrices ont su non seulement enrichir le vocabulaire médical de leurs apprenant·es, mais surtout leur donner la confiance nécessaire pour s'exprimer en français devant leurs patient·es.

Au-delà de l'apprentissage linguistique, le programme est devenu un espace où de nombreux professionnel·les de la santé et médecins, parfois isolé·es dans leur pratique, trouvent écoute, soutien et un sentiment d'appartenance à la communauté francophone dispersée à travers la province. En gagnant en confiance, les participant·es sont mieux outillé·es pour offrir des services de santé sécuritaires en français à leurs patient·es.



« Leur travail transforme des vies, renforce notre communauté et contribue concrètement à améliorer l'accès aux services en français en Alberta. Nous sommes extrêmement fiers de cette équipe et reconnaissants pour tout ce qu'elle accomplit. »

- Marie-Claude Côté, directrice générale RSA

Depuis le lancement du programme, plusieurs professionnel·les de la santé ont témoigné de l'impact concret du Café de Paris sur leur pratique. Certain·es ont pu mener, pour la première fois, des consultations entièrement en français grâce à l'accompagnement attentif de leurs monitrices.

Le programme Café de Paris fait partie des initiatives du RSA financées par le gouvernement de l'Alberta dans le cadre des Ententes bilatérales en santé visant à soutenir les professionnel·les de la santé dans le développement de leurs compétences linguistiques en français.

Quelques données pour le Café de Paris-Alberta :

Depuis septembre 2025 :

- 45 participant·es (minimum : ont complété l'évaluation linguistique initiale avec une monitrice)
- 339 heures de formation données
- 90% sont satisfait·es du programme et de l'animation des séances d'appui linguistique
- 93% sont satisfaits du matériel fourni par les monitrices
- 95% sont satisfaits de l'ambiance qui favorise la participation
- 45% ont développé une confiance accrue pour l'interaction authentique en français (80% plus ou moins)
- 50% sont confiants ou un peu confiants quant à la possibilité d'offrir des services en français à leurs patients.

Quelques témoignages de participant·es à Café de Paris-Alberta :

« Tu aurais été fier de moi. J'ai fait une consultation préanesthésique complètement en français aujourd'hui. »

« Je viens d'accoucher une patiente francophone. Je lui ai prodigué des soins en français et tout s'est très bien passé et grâce à vous, j'ai pu parler sa langue! Merci beaucoup pour votre aide. »

« J'ai gagné en confiance dans ma capacité à m'exprimer en français, notamment en utilisant un vocabulaire psychologique, et mon lexique s'est considérablement enrichi depuis le début des séances. Merci pour l'opportunité. »

« Les activités spécifiques que ma monitrice de langue a mises en place sont tout à fait dans mes cordes ! Elles sont en lien avec mon travail et m'intéressent beaucoup. Le simple fait de pouvoir pratiquer mon français et de clarifier la terminologie m'est d'une grande aide. »

« Je suis très reconnaissante pour ce programme et pour tous les efforts de ma monitrice qui passe probablement quelques heures chaque semaine à préparer le matériel pour le cours. Elle est vraiment sympathique et je me sens à l'aise avec elle. »

ENGLISH VERSION - FRENCH PRECEDES

Alberta Honoured with Two Awards from Société santé en français

Edmonton, September 11, 2026 – During its 24th Annual General Meeting held on September 9, Société santé en français (SSF) presented two of its 2026 Recognition Awards to recipients from Alberta. This distinction is a source of great pride for Alberta's Francophone community and highlights the growing impact of French-language health initiatives in the province, made possible through provincial funding under the federal-provincial-territorial Bilateral Agreements in health care.

Prix d'innovation (Innovation Award): Éduc-Franco Santé

Today, [Éduc-Franco Santé](#) is recognised as a leading resource throughout Alberta. Since 2019, Dr. Michelle Dion, working alongside Francophone health sciences students, has demonstrated innovation by making reliable, clear, and accessible health information available to Francophone minority communities. The initiative is rooted in the needs expressed by communities themselves and offers content tailored to the realities of diverse audiences and regions.

Through workshops, digital resources, and science communication activities, Éduc-Franco Santé has developed more than one hundred educational initiatives delivered across Canada and has reached thousands of individuals. Its model, based on listening, adaptation, and engaging the next generation of health professionals, makes a concrete contribution to improving health literacy, supporting prevention, and increasing autonomy among Francophones.



“Innovation is not only about creating new tools, but also about finding new ways to reach people. Éduc-Franco Santé is a remarkable example of Francophone innovation in health, combining expertise, community engagement, and lasting impact. RSA is proud to support this initiative, which is making a real difference in the lives of Francophone Albertans.”

– **Clément Chevret, Chair, RSA**

Each month, Éduc-Franco Santé produces an infographic on a health issue that matters to Albertans. These resources are available on social media, on the [RSA website](#), and on the [Éduc-Franco Santé](#) one. In September, the team is raising awareness about the risks associated with blue-green algae.

Funding for Éduc-Franco Santé is made possible through RSA initiatives supported by the Government of Alberta under the Bilateral Agreements in health care aimed at supporting official language minority communities.

Congratulations to Dr. Michelle Dion and the entire Éduc-Franco Santé team for this outstanding contribution to the health and well-being of Francophone communities!

Prix Équipe percutante (Impactful Team Award): Café de Paris-Alberta Language Facilitator Team

The language facilitator team of the [Café de Paris-Alberta](#) program, composed of Anna Nanfa Ntowo Epse Fomen, Caroline Stephanie Jiogo Ngaufack, and Imou Ouro-Bang'na, received the Prix Équipe percutante. This award recognises a team that has shown exceptional commitment to developing French-language services towards access to health care in French in its community.

Launched in September 2025, Café de Paris-Alberta is a language support program that helps health care professionals and physicians strengthen their French-language skills to provide care in the language preferred by their Francophone patients. Working alongside their coordinator, Xavier Archambault-Gauthier, the three facilitators have not only expanded participants' medical vocabulary but, more importantly, helped them gain the confidence needed to communicate with patients in French.

Beyond language learning, the program has become a space where health care professionals and physicians, sometimes isolated in their practice, find support, encouragement, and a sense of belonging within Alberta's dispersed Francophone community. As participants build confidence, they become better equipped to provide safe and effective health care services in French.

“Their work changes lives, strengthens our community, and makes a concrete contribution to improving access to French-language services in Alberta. We are extremely proud of this team and grateful for everything they accomplish.”

– Marie-Claude Côté, Executive Director, RSA

Since the program's launch, many health care professionals and physicians have shared testimonials about Café de Paris's tangible impact on their practice. Some participants have conducted their first-ever consultations entirely in French thanks to the attentive support of their language facilitators.

The Café de Paris program is one of RSA's initiatives funded by the Government of Alberta under the Bilateral Agreements in health, which support health care professionals in developing their French-language competencies.



Café de Paris-Alberta at a Glance

Since September 2025:

- **45 participants** (minimum requirement: completed the initial language assessment with a facilitator)
- **339 hours** of training delivered
- **90%** satisfaction rate with the program and the facilitation of language support sessions
- **93%** satisfaction rate with materials provided by facilitators
- **95%** satisfaction rate with the welcoming environment that encourages participation
- **45%** reported increased confidence for authentic interactions in French (approximately 80% to some degree)
- **50%** are confident or somewhat confident in their ability to provide healthcare services in French to their patients

Participant Testimonials

“You would have been proud of me. I conducted a completely French pre-anesthetic consultation today.”

“I just helped deliver a baby for a Francophone patient. I provided care in French, and everything went very well. Thanks to you, I was able to speak her language! Thank you very much for your help.”

“I have gained confidence in my ability to express myself in French, especially using psychological terminology, and my vocabulary has expanded considerably since the beginning of the sessions. Thank you for the opportunity.”

“The specific activities that my language facilitator has put in place are perfectly suited to my needs. They are directly related to my work and highly engaging. Simply having the opportunity to practice my French and clarify terminology is extremely helpful.”

“I am very grateful for this program and for all the effort my language facilitator puts into preparing course materials each week. The facilitator is truly supportive, and I feel comfortable learning in that environment.”

VISION Vivre sa santé en français en Alberta

MISSION Rassembler les francophones de l'Alberta afin de collaborer avec les acteurs de la santé. Grâce à des partenariats solides, nous renforçons l'accès équitable et sécuritaire aux soins en français dans toute la province.

Leadership | Inclusion | Innovation | Redevabilité | Équité

Information :

Marie-Claude Côté

Direction générale

m-c.cote@rsa-ab.ca

(780) 466-9816